ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᓂᖅ: ᓂᐅᕕᒃᐊᓴᓄᑦ ᓴᓇᕝᕖᑦ

ᐋᓐᓂᖅᑐᖃᕐᓂᕈᓂ, ᐅᑎᕐᓂᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒧᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᖔᖅ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ
ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ
ᖃᓄᐃᑦᑐᓃᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓄᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒥᖓᓄᑦ ᐃᓱᒪᖓᓄᓪᓗ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓄᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᖁᔭᖁᓪᓗᒋᑦ ᓈᒻᒪᓛᖑᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ,
ᕿᒥᕐᕈᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖓᓂᑦ ᐱᓕᕆᖁᔭᐅᓲᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᓄᐃᓐᓂᖅᓴᐅᖕᒪᖔᑕ ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᓐᓇᖅᑕᒃᑯᑦ
(ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎ ᐱᓕᕆᐊᕆᔪᓐᓇᖅᑕᒃᑯᑦ
ᑕᑕᑎᕈᑎᒥᒃ ᑕᑕᑎᕈᔾᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᑲᒪᔨᐅᔪᒥᑦ). ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᑐᓗᕈᑕᐅᔪᑦ
ᐅᑎᕈᓐᓇᕈᑕᐅᙱᑦᑐ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓂᖅᑕᖃᕆᐊᓕᒃ
ᐊᓯᔾᔨᐅᑎᓄᑦ ᐊᓂᒍᐃᑦᑎᐊᖁᓪᓗᒋᑦ.
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᑦ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᙱᒃᑯᓂᒋᑦ

ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ,
ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ
ᕿᓂᕈᑎᓗᒍ ᐱᓕᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖓᓂᒃ.
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎ ᐊᔪᙱᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕈᓐᓇᕐᓗᓂ.

ᑐᓗᕈᑏ ᓄᖅᑲᖓᔾᔪᑕᐅᖁᓇᒋᑦ
ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᓂᒃ

ᐱᖁᑎᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑎᓂᒃ, ᐊᑐᕐᓗᑎᑦ
ᐃᒃᓯᕚᕐᓕᓂ/ᓇᖏᕐᓗᓂ ᐃᑯᕐᕋᒥᒃ ᓂᐅᕕᖅᑎᐅᑉ
ᐃᓂᐊᓂᑦ ᓇᖐᓐᓇᐅᔭᙱᓵᕐᓗᑎᑦ.

ᑕᕝᕙ ᐃᓚᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᓯᐊᓂᖔᕐᓘᓐᓃᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ. ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᙱᒻᒪᑕ ᑎᒥᒧᑦ
ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᓕᖀᖑᓪᓗᑎᒃ. ᕿᒥᕐᕈᑦᑎᐊᕐᓗᒋᓪᓗ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᕐᒧᑦ
ᑭᒡᓕᒋᔪᓐᓇᖅᑕᖏᑦ ᐊᔪᕈᑎᖏᓪᓗ
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓇᓱᐊᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᓈᒻᒪᓛᖑᔪᒥᒃ:

ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ
• ᐸᐃᑉᐹᓕᕆᓂᖅ/ᑎᑎᖅᑭᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ
– ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᓂᐅᕕᒃᐊᓴᒃᓴᓂᒃ, ᑎᑭᓴᐃᓂᖅ
ᓱᓇᒃᑯᑖᓂᒃ/ᓂᐅᕕᒃᐊᒃᓴᒃᓴᓂᒃ, ᑭᐅᓯᖃᑦᑕᕐᓂᖅ
ᐅᖄᓚᐅᒻᒥᒃ, ᐸᐃᑉᐹᓂᒃ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᓂᖅ,
ᐃᒋᑦᑎᓂᖅ, ᓯᓪᓚᓕᔭᐅᑎᓪᓗᖏᑦ

ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᒥᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎ
• ᑐᙵᓴᐃᔨ – ᑐᙵᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᕆᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᖅᑎᐅᓗᓂ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓂᒃ.
• ᓈᓴᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᒋᔭᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ
– ᓇᐃᓴᕐᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᒃᐊᓴᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᖃᓄᐃᓐᓂᖅᓴᐅᖕᒪᖔᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᓈᓴᖅᓯᒪᔪᑦ
ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᒋᔭᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᑎᑭᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᓕᐊᖑᔪᑦ.
• ᐊᑭᓕᖅᓱᐃᓂᖅ – ᓄᑖᓂᒃ ᐊᑭᓄᑦ ᓇᓕᖅᑲᓂᒃ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓄᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᓂᐱᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ
ᐊᑭᓄᑦ ᐊᔾᔨᙱᑦᑐᓪᓘᓐᓃᑦ ᓂᕕᖓᑖᑦ.
• ᓂᐅᕕᖅᑎᐅᓂᖅ – ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ
ᑎᑎᕋᖅᓯᕙᓪᓕᐊᕝᕕᐅᕙᒃᑐᒥᒃ, ᑎᑎᖅᐸᒃᓗᒋᑦ
ᐊᑮᑦᑐᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᑦ ᓇᓕᖅᑲᖏᑦ.
• ᓴᖅᑭᑎᕆᓂᖅ – ᐃᓕᐅᖅᑲᕐᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖅ
ᐃᓄᙳᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᖁᓕᕈᐊᓄᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᖃᓄᐃᑑᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ
• ᐊᐃᖠᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒡᔭᖅᓯᕙᒡᓗᓂ
ᓱᓇᒃᑯᑖᓂᒃ
• ᓈᓴᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᒋᔭᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᓱᓇᒃᑯᑖᑦ

ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᑦ ᐃᑲᔪᖁᓪᓗᒋᑦ ᐋᓐᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᒋᔭᒥᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖁᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᓐᓃᖅᐸᓪᓕᐊᓇᓱᖕᓂᖏᓐᓂᑦ

• ᐊᓯᖏᑦ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ – ᑲᒪᒋᓗᒋᑦ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓃᑦ,
ᐊᓯᖏᓪᓗ.

• ᓇᒃᓯᐅᔾᔨᓂᖅ ᑎᑭᕝᕕᐅᓂᖅ – ᐴᖅᑲᕐᓗᒋᑦ,
ᓇᒃᓯᐅᑎᓗᒋᑦ, ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᕐᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᓇᓗᓇᐃᔭᐅᑎᓕᕐᓗᒋᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᒃᓴᑦ
ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᑦ
• ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᑐᐃᓐᓇᕐᓂᖅ – ᓴᓂᕐᓗᒋᑦ

ᓇᔪᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ, ᐳᔪᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᓴᖅᑭᔮᕐᕕᐅᔪᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᒥᓪᓗᐊᕐᓗᒋᑦ
• ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ
• ᕿᒥᕐᕈᓗᒋᑦ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᑲᔪᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ

ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒃᓴᑎᑦ
– ᖃᐅᔨᒪᒐᕕᒋᑦ ᓴᓇᕝᕕᒃᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑎᑦ ᐱᐅᓛᒥᒃ. ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ
ᓈᒻᒪᓛᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᑕᑦ ᐊᑐᓂ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᒍᕕᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ

ᐅᑎᕐᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ,
ᑕᑯᔭᖅᑐᕐᓗᒍ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐅᕘᓇ
wscc.nt.ca/iu ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ wscc.nu.ca/iu,
ᐅᖃᖃᑎᒋᓗᒋᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ
ᐊᑦᑕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒫᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᐅᑎᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᒻᒪᕆᒃ ᐅᕘᓇ
1 (800) 661-0792 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ReturnToWork@wscc.nt.ca.

ᐅᑎᕐᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ

0322

ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᓂᖅ: ᓂᐅᕕᒃᐊᓴᓄᑦ ᓴᓇᕝᕖᑦ | MODIFIED WORK: RETAIL INDUSTRY | TÂCHES MODIFIÉES : SECTEUR DE LA VENTE AU DÉTAIL